

## 規格表

|        |  |
|--------|--|
| 製品名稱   | 遠紅外線健康暖房器 MY HEAT SERAPHY                        |
| 型號     | MHS-901  |
| 外形尺寸   | 72.0(長) × 59.5(高) × 21.6(寬) cm ※含腳架              |
| 產品重量   | 約8.5kg   |
| 電源     | 110V 50 / 60Hz                                   |
| 消耗功率   | 900W   |
| 最大放熱量  | 3,240kJ/h (775kcal/h)                            |
| 暖房能力切換 | 3段切換 (強: 900W 中: 600W 弱: 300W)                   |
| 定時開關機  | 定時開機 (6小時 • 7小時 • 8小時)<br>定時關機 (1小時 • 2小時 • 3小時) |
| 安全功能   | 過熱自動斷電<br>傾倒自動斷電<br>無操作超過10小時自動關機                |
| 電源線    | 長度: 1.8m 材質: PNCTF雙重絕緣                           |
| 腳架     | Ø40mm 可移動式(後輪附固定踏板)                              |
| 機體顏色   | 白 (面網: 銀灰)                                       |

※ 規格及外觀等，可能因改良而變更，恕不另行通知。



# 遠紅外線健康暖房器 MY HEAT SERAPHY SERAPHY

型號 MHS-901

使用說明書



### 關心及檢視



#### ● 經常關心及檢視機器可延長使用壽命！

#### 發生右列 狀況時

- 開機後一直無法運轉。
- 機器、電源線、電源插座異常發熱。
- 有燒焦的異味。
- 動電源線，通電即中斷。
- 碰到機體，有觸電的感覺。
- 有其它異常或故障現象。

#### 中止 使用

請立即自插座拔掉電源線，  
停止使用。  
為了防止發生事故，請與經  
銷商聯絡維修事宜。

## KE 總代理 嘉儀企業股份有限公司

成立於1968年，每個細節都用心，每個環節都關心

服務維修：台北(02)2627-2199 · 新竹(03)553-4981

台中(04)2381-7291 · 高雄(07)310-3051

網址：http://ke.kenk.com.tw

### 嘉儀企業電器產品系列

德國LIEBHERR利勃冰箱 義大利ARISTON阿里斯頓家電

德國Miele精品家電 義大利FABER抽油煙機

德國嘉儀HELLER家電 日本INADA稻田按摩椅

瑞士StadlerForm小家電 日本Chikuma廚餘機

葡萄牙AirFree空氣殺菌機 台灣嘉儀小家電



- 本產品為家庭用電氣產品。  
請勿作其它用途使用。可能會造成無法預期的事故。
- 地震、火災等緊急狀況或發生異常時，請立刻自插座拔掉電源線，停止使用。

好用又節電

謝謝您購買

日本原裝進口

INTERCENTRAL 遠紅外線健康暖房器MHS-901

為了能正確無誤地使用本機器

使用之前請仔細閱讀本使用說明書

特別是P2~P5的「安全上的注意事項」

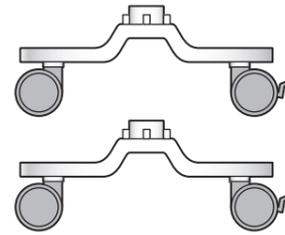
請將本書放在固定而明顯之處以便隨時查閱

## 目 錄

|                 |             |
|-----------------|-------------|
| 內容物的確認          | 2           |
| 安全上的注意事項        | 2~5         |
| 使用時的注意事項        | 6           |
| 各部名稱            | 7           |
| 使用前的準備(組裝機器)    | 8           |
| 操作方法            | 9~11        |
| <b>1</b> 開機之前   |             |
| <b>2</b> 開機／關機  |             |
| <b>3</b> 便利的功能: |             |
| (1) 暖房能力切換      | (2) 定時開關機設定 |
| <b>4</b> 安全功能   |             |
| <b>5</b> 結束使用   |             |
| 清潔方法            | 12          |
| 關心及檢視           | 12          |
| 送修之前            | 13~14       |
| 保證書及售後服務        | 14          |
| 讓渡、廢棄           | 14          |
| 規格表             | 封底          |

## 內容物的確認

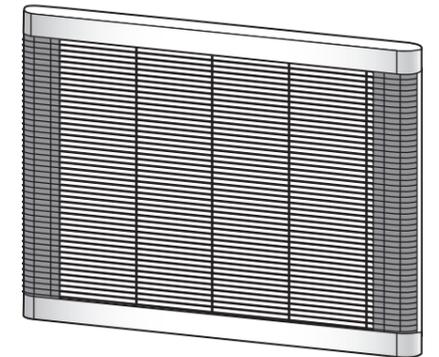
( ) 內為數量



滑輪腳架(2組)



防塵保護套(1個)



暖房器本體(1台)



蝶形螺帽(2組)



墊圈(大小各2個)

中文使用說明書(1本)  
產品保證書兌換卡(1張)

## 安全上的注意事項

請務必遵守

- 為了能正確・安全・無誤地使用本機器，使用之前，請仔細閱讀「安全上的注意事項」。
- 此處標示的注意事項，是為了讓使用者能安全正確使用本產品，防止使用者或他人不當操作造成危險。  
本書使用各種圖示標示注意事項，分別以「警告」及「注意」區分損害及危險的程度。  
涉及安全的內容均屬重要，請務必遵守。



**警告**

無視本警告，有導致人員受傷或死亡的可能。



**注意**

無視本警告，有導致機器損壞或人員受傷的可能。

圖示例



△ 此符號表示危險・警告・注意。  
例: 左圖表示可能有觸電的危險。



○ 此符號表示被禁止的行為。  
例: 左圖表示禁止拆解。



● 此符號表示強制行為，須按照指示進行。  
例: 圖左具體描繪指示內容(長時間不使用時，請拔掉電源線插頭)。

- 閱讀本書後，為了日後查閱，請將本書放在固定而明顯的位置，且務必好好保管。

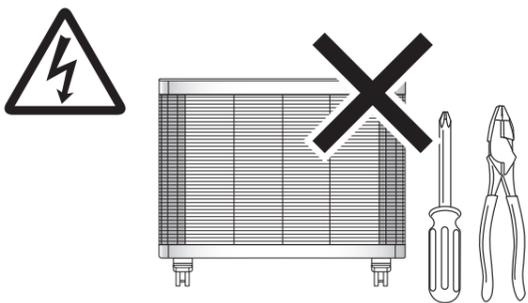
# 安全上的注意事項

請務必遵守

## 警告

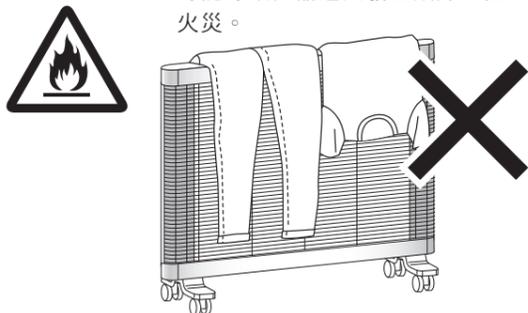
 除了經銷商的技術人員以外，請絕對不要拆解・修理・改造本機器。

- 可能發生動作異常，導致火災・觸電・受傷。
- 故障時請洽詢經銷商。



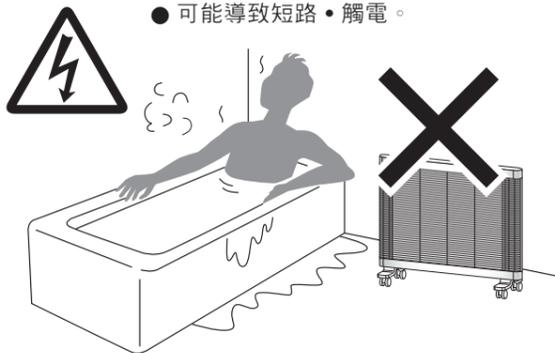
 請勿在機器上方覆蓋窗簾等任何可燃物，或覆蓋衣物進行烘乾。

- 可能導致機器過熱發生故障，甚至火災。



 請勿在浴室、浴池、淋浴間或游泳池周圍等會淋到水的地方使用。

- 可能導致短路・觸電。

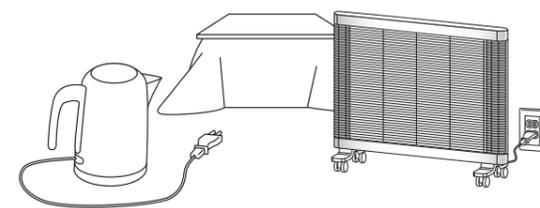


 請勿直接放置在電源插座下方。

- 可能導致火災或觸電。

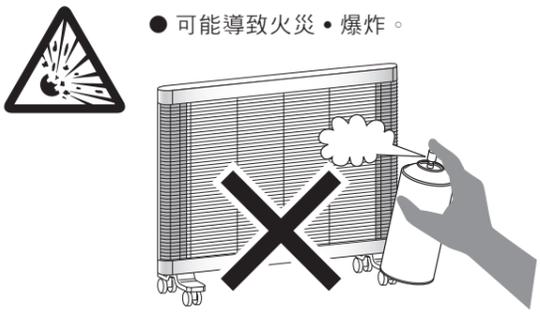
 請使用110伏特 / 15A以上的獨立專用插座。

- 與其它電器使用同一插座，可能因發熱而導致火災。



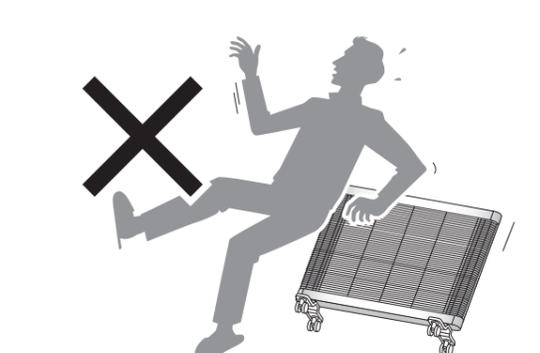
 請勿在可燃性噴霧器或引火性物體(汽油・揮發性油類・香蕉水等)附近使用。

- 可能導致火災・爆炸。



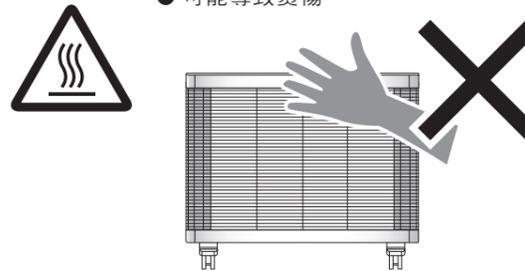
 請勿坐或靠在機器上。

- 可能導致機器傾倒損壞・人員受傷。

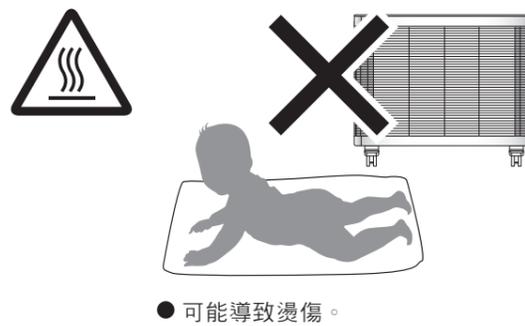


 面網上部及周圍、機器背面的上部的溫度較高，請勿碰觸。

- 可能導致燙傷。



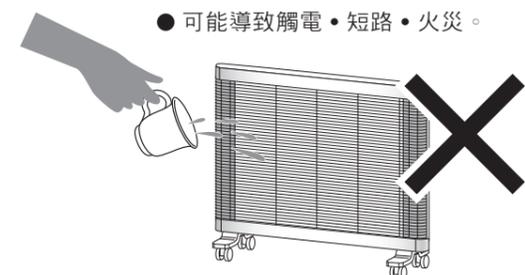
 請勿讓幼兒或行動不自由者單獨操作及使用本機器。



 請勿對機器潑淋水或飲料。

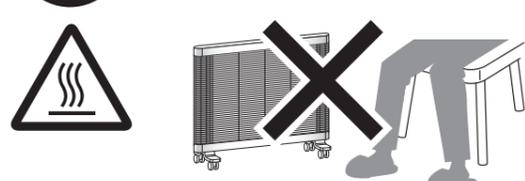
不小心潑灑時，請立即停止使用，聯絡經銷商檢修。

- 可能導致觸電・短路・火災。



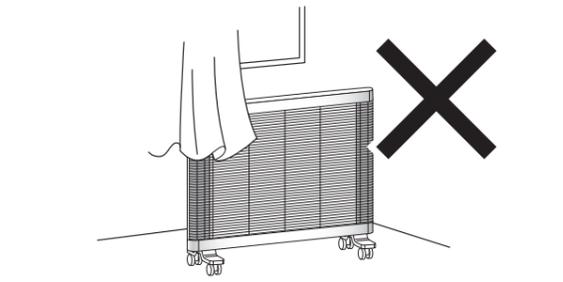
 請勿長時間照射相同部位。

- 可能導致燙傷。



 請勿在機器周圍放置障礙物，或靠近窗簾等可燃物。

- 可能導致火災・故障。



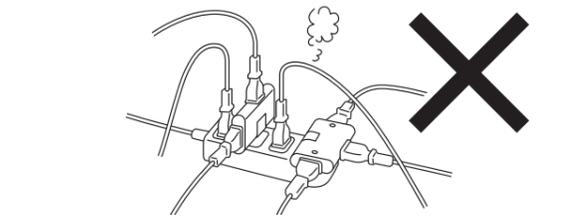
 手若潮濕請勿拔插電源插頭。

- 可能導致觸電。



 請勿使用延長線或多重插座。

- 可能導致火災。



 異常或故障時，請立即停止使用，並自插座拔掉電源線。

- 可能因機器過熱導致觸電・火災。

 請定期檢查電源插頭，若有灰塵附著請用乾布擦拭。

- 插頭的金屬部份若附著灰塵，可能導致火災。

## 安全上的注意事項

請務必遵守

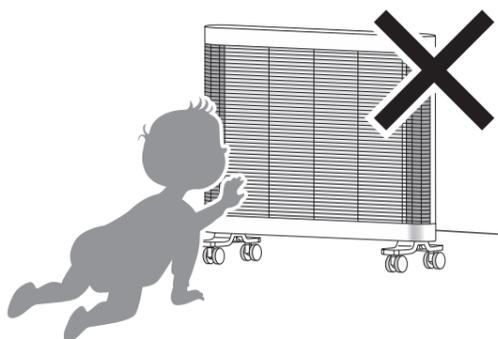
### 警告

- 請勿使電源線及插頭發生破損。  
請勿割傷電源線，或對電源線扭曲、捆綁、重壓、加熱、加工。
  - 可能導致觸電•故障•火災。

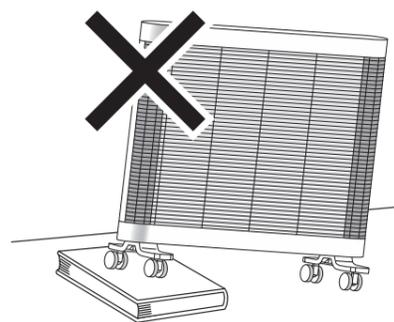
- 請勿將細針等金屬物或紙•塑膠物品等異物，放入面網及機體空隙。
  - 可能導致觸電•短路•火災。

### 注意

- 請勿將手指伸入防護網。
  - 可能導致受傷或燙傷。



- 請勿將機器擺置在障礙物周圍、不平穩或傾斜的地方。
  - 機器可能傾倒，導致損壞或人員受傷。



- 保養時需等機器冷卻，且務必自插座拔掉電源線後再進行。
  - 可能導致受傷•觸電。

- 請勿將機器掛壁或取下腳架使用。
  - 機器可能摔落或傾倒，導致損壞•故障或火災。

- 請勿將機器擺置在陽光直射、淋雨的地方。
  - 機器可能過熱，導致火災•觸電。

- 拔插電源線時，請務必從插座處拔除。
  - 可能導致觸電•短路。

- 搬運之前，請務必自插座拔掉電源線，等機器冷卻之後再搬運。
  - 可能導致受傷•燙傷。

- 長時間不使用時，請務必自插座拔掉電源線。
  - 絕緣劣化可能導致觸電•漏電•火災。

## 使用時的注意事項

### 注意

- 使用之前，請先確實將機器完成組裝，並確認電源線無損傷。
  - 組裝不正確，可能導致傾倒•故障。

- 請務必依下圖所示之距離擺置機器，遠離易燃物(可燃物)及障礙物。
  - 可能導致火災•變質•變色。

#### ■ 使用前須知

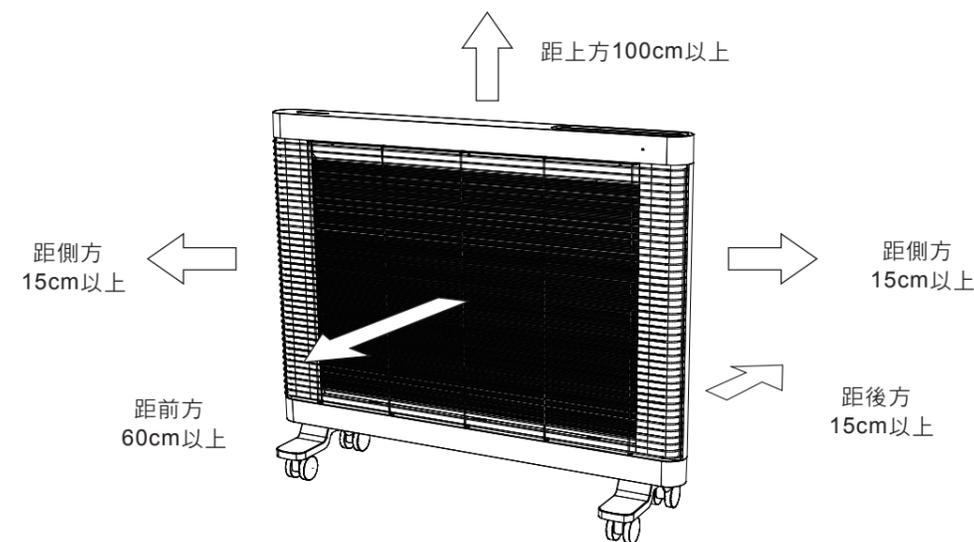
- 剛啟用時，有時會發出輕微異味或煙，這是正常現象。此時，請讓空氣流通，充份換氣。隨著使用，異味會完全消失。
- 使用時，有時會發出以下聲音，這是正常現象，請安心使用。
  - 「霹-霹-」: 機體受熱而產生膨脹•收縮的聲音。
  - 「滋-」: 因通電而產生振動的聲音。
- 本產品屬輻射傳熱，暖房方式因幅射角度而有侷限性，有時無法溫暖整個室內空間。
- 本產品為家庭用。請勿使用於工業用途。

#### ■ 關於使用場所

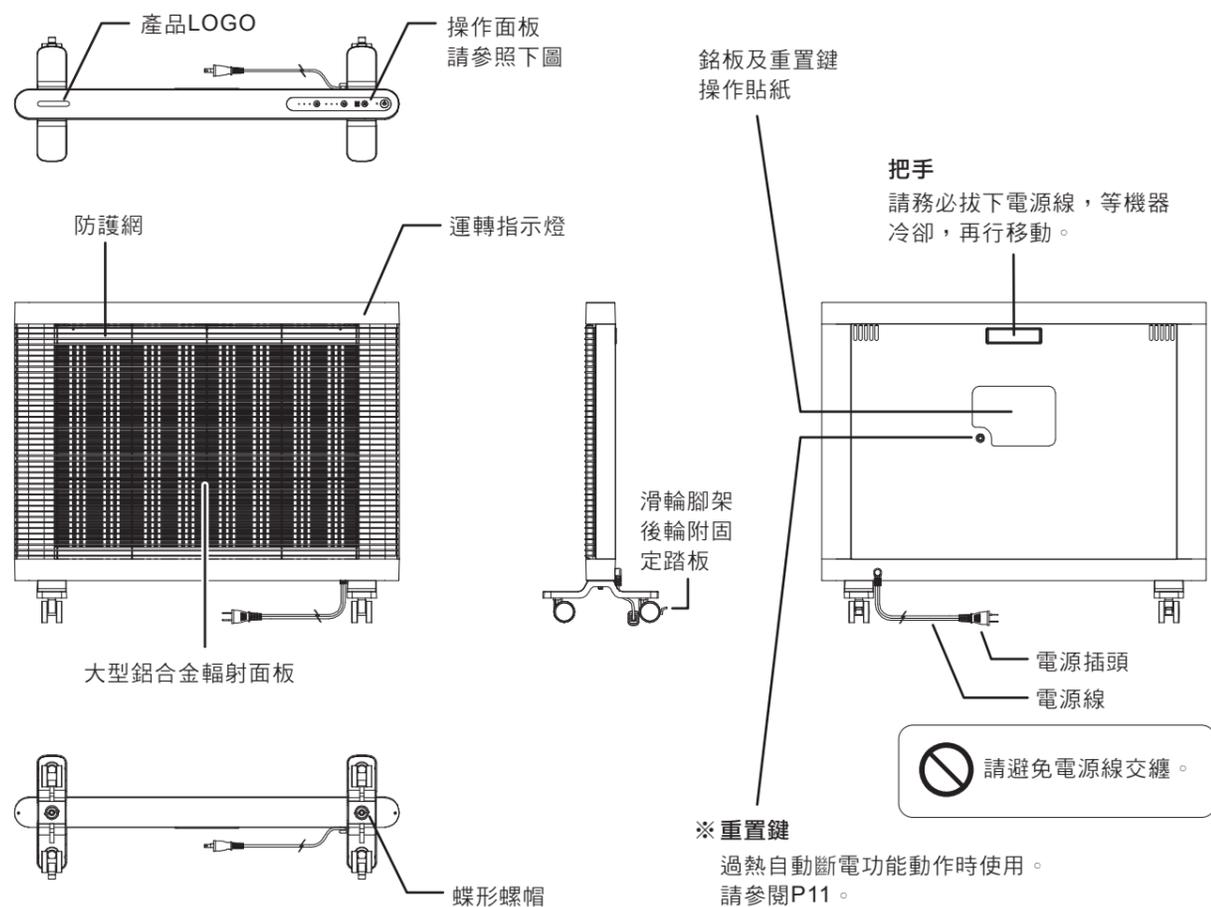
請在平坦安穩的場所，周圍有充分空間，不會直接照到陽光或淋到雨的室內使用。

#### ■ 與周圍須保持的距離

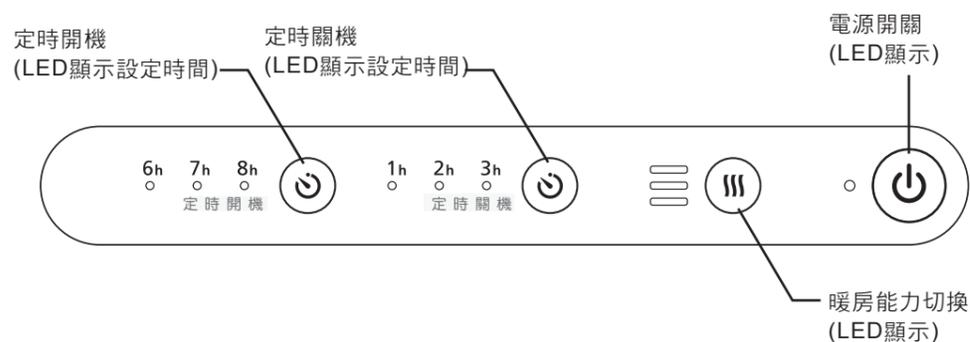
請依下圖所示距離擺置機器，遠離易燃物及窗簾、寢具、衣類、紙、塑膠製品等可燃物。



# 各部名稱



## < 操作面板 >



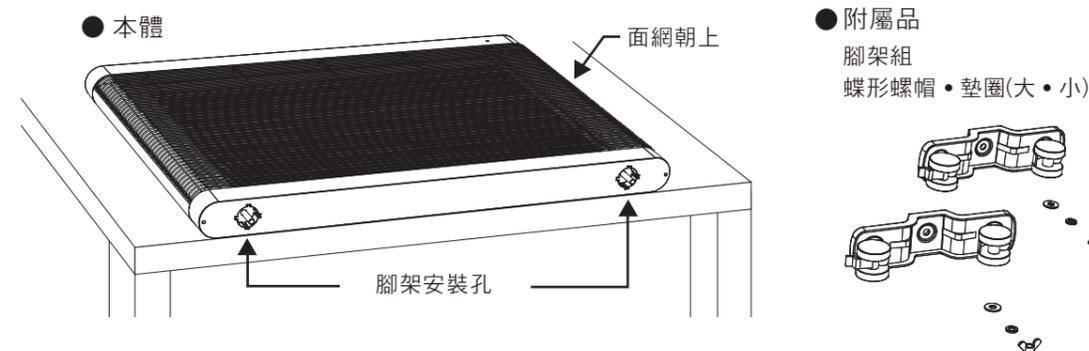
### ■ 暖房能力記憶功能

- 按電源開關，切斷電源關機後，再按一次電源開關開機，會以關機前的暖房能力運轉。定時開關機時間不會記憶。
- 因拔掉電源線、過熱斷電功能動作、停電等導致的關機，不會啟動暖房能力記憶功能。

# 使用前的準備 (組裝機器)

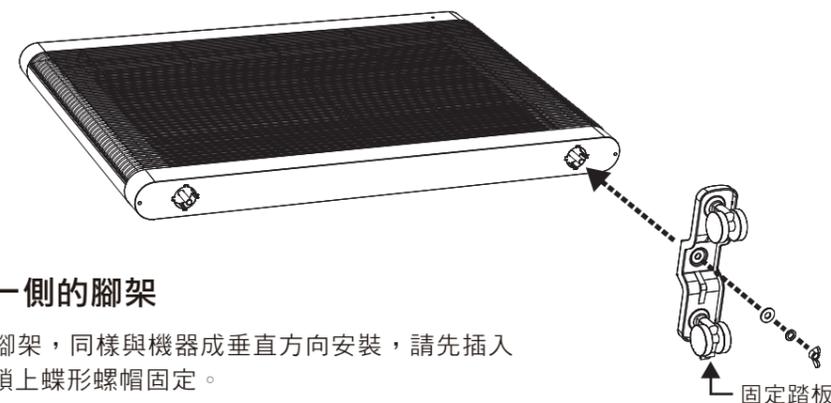
## ① 將機器平放

請將機器的面網朝上，小心地放在平坦的包裝箱或桌子上。



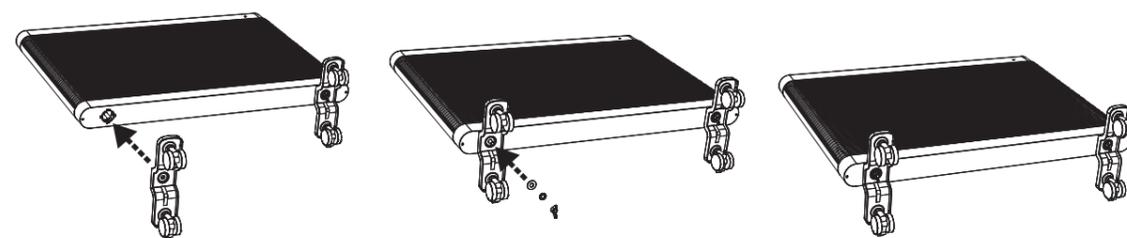
## ② 安裝腳架

請在機器下方的腳架安裝孔，將腳架與機器成垂直方向安裝，先插入墊圈(大・小)，再鎖上蝶形螺帽固定。



## ③ 安裝另一側的腳架

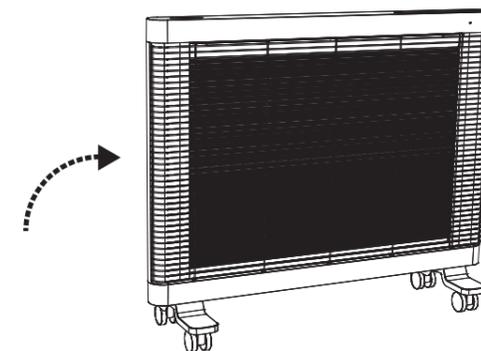
另一側的腳架，同樣與機器成垂直方向安裝，請先插入墊圈，再鎖上蝶形螺帽固定。



請確實安裝左右兩邊的腳架。

## ④ 直立機器

請小心地直立機器。



# 操作方法

## 1 開機之前

請將電源線確實插入電源插座。

### 說明

<待機時的電力消耗>  
在電源線插入插座的狀態下，本機在關機時約消耗1W的電力。

## 2 開機／關機



每按一次電源開關，會反覆切換「開機」「關機」。  
「開機」狀態下，電源開關LED、暖房能力LED、前面板的運轉指示LED皆會亮燈，表示機器通電運轉中。

## 3 便利的功能

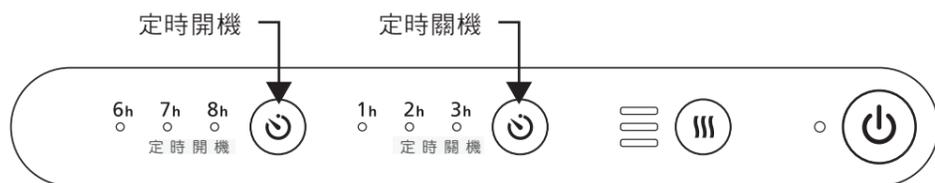
### (1) 暖房能力切換



每按一次暖房能力切換，會反覆切換暖房能力。(LED同步亮燈顯示)



### (2) 定時開關機設定



## ■ 定時開機

→ 6h → 7h → 8h → 解除 (熄燈)

定時開機: 可設定6小時 / 7小時 / 8小時。

按定時開機: 機器停止運轉，設定時間到，機器自動開機運轉。

重覆按定時開機，設定在6→7→8小時→解除設定(熄燈)間切換(時間LED同步顯示)。

隨著時間經過，LED切換顯示剩餘時數。

剩餘時數不到5小時，LED閃白燈，閃爍次數為剩餘時數。

## ■ 定時關機

→ 1h → 2h → 3h → 解除(熄燈)

定時關機: 可設定1小時 / 2小時 / 3小時。

按定時關機: 設定時間到，機器自動停止運轉。

重覆按定時關機，設定在1→2→3小時→解除設定(熄燈)間切換(時間LED同步顯示)。

隨著時間經過，LED切換顯示剩餘時數。

剩餘時間不到30分鐘，LED閃白燈。

## ■ 定時開關機組合設定

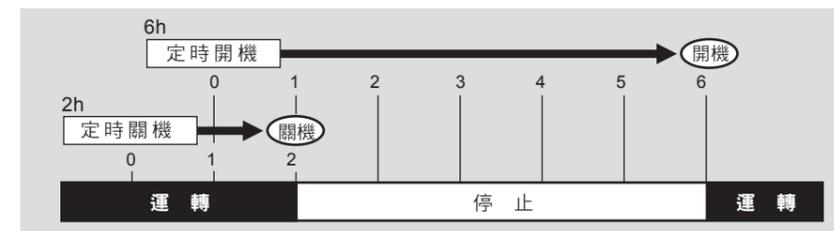
定時關機及定時開機的設定可同時動作，產生功能組合的連動效果。

按定時關機，設定時間到，自動停止運轉。

按定時開機，設定時間到，自動開始運轉。

### <設定例>

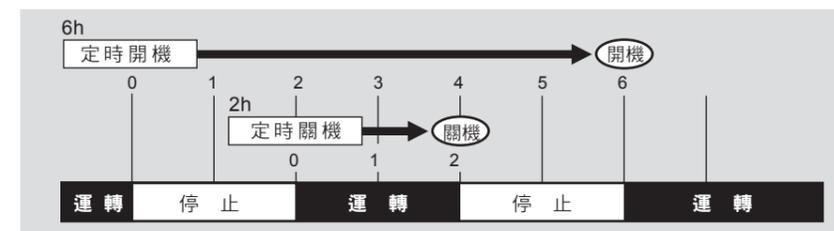
「定時關機」設2小時，1小時後，「定時開機」設6小時: 按「定時開機」6小時後，機器自動開機運轉。



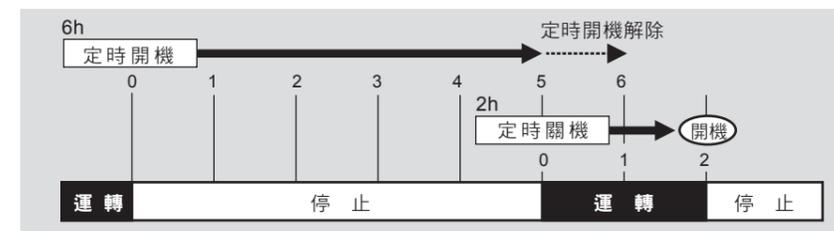
使用例:

晚上11點就寢時，定時開機設3小時，定時開機設6小時，則凌晨2點自動開機，凌晨5點自動開機。

「定時開機」設6小時，之後，「定時關機」設2小時。



因(設定)定時開機而停止運轉之期間，若按定時關機，則優先執行定時關機設定，機器開始運轉。



若定時開機之剩餘時數短於定時關機之設定時數，則定時開機設定被解除。

## 4 安全功能

### ■ 過熱自動斷電



機器過熱時，自動停止運轉。  
待機器冷卻，將障礙物或裏面的異物除去後，按機器背面的重置開關，按電源開關重新啟動。

### ■ 傾倒自動關機



機器傾斜或傾倒時，機器自動關機。電源燈閃爍。  
此時，請將機器直立放置平穩，按電源開關重新啟動。

### ■ 無操作超過10小時，自動關機



開機運轉或定時開機啟動運轉後，無操作超過10小時，機器自動關機，電源LED閃爍。  
若要開機，請按電源開關重新啟動。

### ■ 微溫防護網



面網微微發熱，碰觸無燙之虞。  
上部3條較高溫的面網實施植毛加工防止過熱觸感。

## 5 結束使用

按電源開關，關機結束運轉。



電源開關LED、暖房能力切換LED、通電指示LED皆熄燈。

## ⚠ 注意



長時間不使用時，請務必自插座處拔掉電源線。

- 絕緣劣化可能導致觸電・漏電・火災。

## 清潔方法

### ⚠ 注意



請等機器冷卻，從插座拔掉電源線後再行清潔。

- 可能導致短路、觸電、甚至發生火災。



請勿使用香蕉水、揮發性溶劑或漂白水、拋光粉、刷子等進行清潔。

- 易弄傷表面，可能導致變色・變質。

■ 請用柔軟的布擦拭機器。

■ 請勿使用濕布擦拭操作面板，否則可能導致故障。

■ 若很髒，請將抹布浸泡中性洗潔劑，用力擰乾後擦拭，之後再用乾布擦拭。

■ 可用吸塵器吸除灰塵。



空氣中的浮遊粒子(纖維屑、調理油、噴霧、灰塵等)會因使用時之空氣對流，附著於防護網，造成污垢，請定期清掃防護網。

## 關心及檢視

MHS-901低溫輻射型遠紅外線暖房器是在嚴格品管下生產製造的產品，具有令人信賴的品質。不過，為了無故障地長久使用，建議第5年開始，定期進行安全檢視。

另外，機器內部若附著塵垢而繼續長期使用，可能導致故障，甚至於火災。對機器內部進行安全檢視需酌收費用，請與經銷商聯絡。

## 送修之前

發生故障或異常現象時，請先行參閱下表進行簡單處置。

處置後，若故障或異常現象依舊存在，請將電源線自插座拔除，停止使用。  
與購買本產品的經銷商聯絡。

### 警告



除了經銷商的技術人員以外，請絕對不要拆解・修理・改造本機器。



● 可能發生動作異常，導致火災・觸電・受傷。



● 故障時請洽詢經銷商。

| 故障・異常   | 可能原因                      | 處置方法   |
|---------|---------------------------|--|
| ① 電暖器不熱 | 機器未開機                     | 按電源開關，確認電源LED及暖房能力LED亮燈。請參閱P9。   |
|         | 設定定時開機(LED亮燈或閃爍)          | 定時開機的設定時間到達時才會自動開機運轉。若欲立即開機使用，請按定時開機，解除設定。重複按定時開機，設定時間在6→7→8小時→解除設定(熄燈)之間切換。 |
|         | 設定定時關機，且設定時間到             | 定時關機的設定時間到達時自動關機停止運轉。若欲開機使用，請按電源開關(開機)。                                      |
|         | 無操作超過10小時自動關機             | 請按電源開關(開機)。請參閱P11。   |
|         | 傾倒自動關機功能動作                | 機器傾斜超過一定角度或倒下時，請將機器直立，按電源開關(開機)。請參閱 ③。                                       |
|         | 過熱自動斷電功能動作                | 按電源開關(開機)，電源LED沒有亮燈時，請等待機器冷卻，若看見機器裡有異物請將之取出，按機器背面的重置開關，再度按電源開關(開機)。請參閱 ③。    |
|         | 無熔絲開關(NFB)跳脫              | 請將無熔絲開關推回ON。若無熔絲開關又跳脫，請參閱 ⑤。   |
|         | 機器內部斷線、線路故障等              | 請停止使用。聯絡經銷商。   |
| ② 室內不暖  | 停電                        | 請確認是否停電中。復電後，請按電源開關(開機)。   |
|         | 暖房能力設定偏低                  | 按暖房能力切換，提升暖房能力。每按一次切換鍵，暖房能力在300W→600W→900W之間切換。                              |
|         | 暖房能力無法滿足室內條件(坪數、斷熱性、氣密性等) | 請與經銷商聯絡討論。本產品屬輻射傳熱，暖房方式因輻射角度而有限性，有時無法溫暖整個室內。                                 |

| 故障・異常          | 可能原因                          | 處置方法  |
|----------------|-------------------------------|---|
| ③ 電源LED閃爍      | 傾倒自動關機、無操作超過10小時自動關機時，電源LED閃爍 | 左列功能動作導致關機時，會讓電源LED閃爍以便與一般關機(電源LED熄燈)區隔。若欲開機使用，請按電源開關(開機)。                            |
| ④ 定時LED閃爍      | 定時開機/關機LED以閃爍顯示剩餘時間           | 定時關機: 時間剩餘不到30分鐘時，LED開始閃爍。定時開機: LED以閃爍次數顯示剩餘小時數。請參閱P9~10。                             |
| ⑤ 無熔絲開關(NFB)跳脫 | 短路・電流過載・漏電                    | 電氣產品的使用超過無熔絲開關的容量時，無熔絲開關即跳脫以保障安全。請確認係在無熔絲開關的所定容量內使用電氣產品後，將無熔絲開關推回ON。若又跳脫，請停止使用。聯絡經銷商。 |
| ⑥ 發出異味         | 剛啟用時的異味                       | 剛啟用時有時會發出異味，數日後即會消失，屬於正常現象。   |
|                | 機器附著灰塵等                       | 請用柔軟的布將機器上附著的塵垢拭除。  |
| ⑦ 機器稍微有聲音      | 機器發熱散熱使機體膨脹或收縮而發出的聲音          | 屬於正常現象。請參閱P6。   |
| ⑧ 機器發出「喀喀喀」的聲音 | 機器發生故障                        | 請將電源線自插座拔下，停止使用。聯絡經銷商。  |
| ⑨ 無法關機         | 機器發生故障                        | 請將電源線自插座拔下，停止使用。聯絡經銷商。  |

## 保證書及售後服務

### ● 保證書

為確保您能迅速收到保證書並享受保固權利，請儘快寄回保證書兌換卡(免郵資)或上網登錄。詳情請見「保證書兌換卡」。

### ● 售後服務

發生故障或異常現象時，請先行參閱P13~14進行簡單處置。處置後，若故障或異常現象依舊存在，請將電源線自插座拔除，停止使用。與購買本產品的經銷商聯絡。

#### ◆ 注意:

若無法提出保證書，以機器出廠日起算。

### ■ 保固期為購買日起1年之期間。

#### ◆ 保固期間內

保固期內發生故障，實施免費修理或免費更換零件。不過，在某些情況下仍會收費。詳細請參閱保證書記載之相關規定及說明。

#### ◆ 超過保固期

須收取修理費用或零件更換費用。

### ■ 零件保有期間

本產品的性能維持用零件之最低保有期間為本產品停產後6年之期間。

### ■ 注意: 非公司貨不適用保固及售後服務

非110V規格的台灣專用機型(MHS-901)不適用保固及售後服務。

## 讓渡、廢棄

### ■ 讓渡時

將本產品讓渡給他人時，請務必連同使用說明書一起讓渡。

### ■ 廢棄時

廢棄本產品時，請務必依照廢棄物處理方法丟棄。